

**DIMA PER VALIGIA E450**  
**TEMPLATE FOR E450**  
**GABARIT POUR E450**  
**RÜCKENPOLSTER FÜR E450**  
**PLANTILLA PARA MALETA E450**  
**ENCOSTO PARA O BAÚ E450**



**art. E84**

**SCHIENALINO SPECIFICO - SPECIAL BACKREST**  
**DOSSERET SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHE BEIFAHRE**  
**RÜCKENLEHNE - RESPALDO ESPECÍFICO - ENCOSTO ESPECÍFICO**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUENLEITUNG  
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

**PRIMA DI FORARE VERIFICARE CHE LA DIMA CORRISPONDA ALLE MISURE INDICATE**  
**BEFORE DRILLING HOLES CHECK THAT MEASURES ON TEMPLATE CORRESPOND**  
**AVANT DE PERCER CONTROLER QUE LE GABARIT CORRESPOND AUX MESURES INDIQUEE**  
**BEVOR DER KOFFERDECKEL DURCHBOHRT WIRD, PRÜFEN SIE DAß DIE SCHABLONE DEN GEGEBENEN**  
**ABMESSUNGEN ENTSPRICH**  
**ANTES DE HACER LOS AGUJEROS COMPROBAR LAS MEDIDAS DE LA PLANTILLA CORRESPONIENTE**  
**ANTES DE PERFORAR O BAÚ, CONFIRA AS MEDIDAS ADEQUADAS AQUI INDICADAS.**

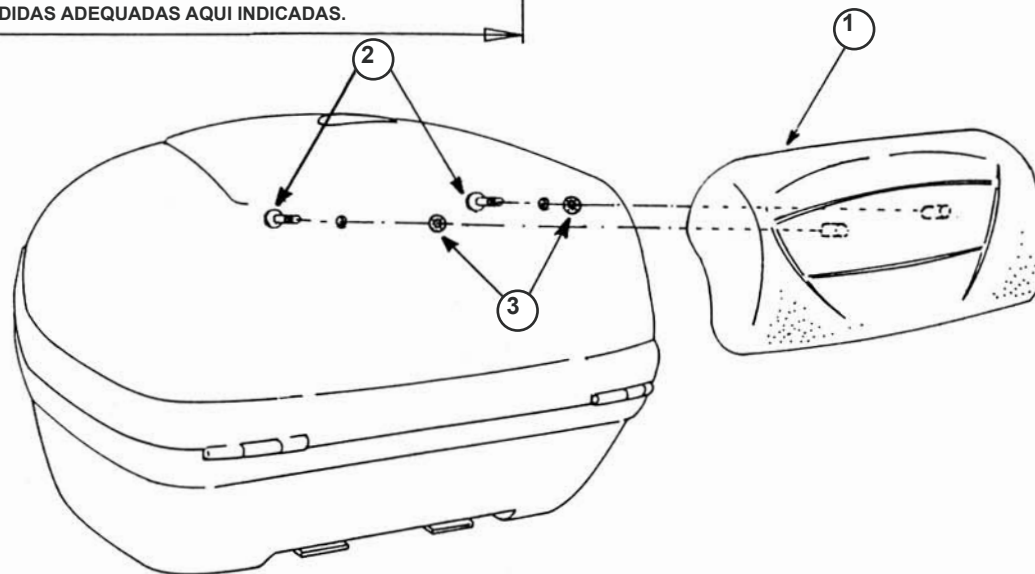
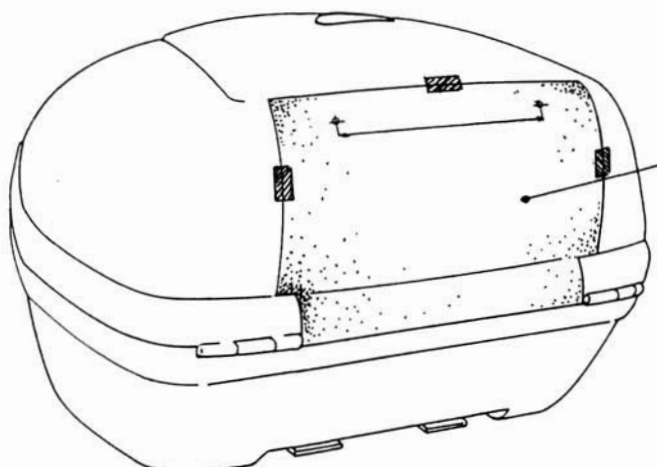
Ø6,5mm



Ø6,5mm



141mm



**ISTRUZIONI PER LA FORATURA DEL COPERCHIO:**

- RITAGLIARE LUNGO LE LINEE TRATTEGGIATE E POSIZIONARE LA DIMA;
- FORARE NEI DUE PUNTI, PUNTA DA UTILIZZARE Ø6,5mm, SI CONSIGLIA DI FORARE PRIMA CON UNA PUNTA DI DIAMETRO MINORE.

**INSTRUCTION FOR COVER DRILLING:**

- CUT OUT ALONG THE DOTTED LINES AND PLACE THE TEMPLATE;
- DRILL IN THE TWO POINTS, BIT TO USE: DIAM 6,5mm, WE SUGGEST YOU TO DRILL FIRST WITH A SMALLER DIAM BIT.

**INSTRUCTION POUR LE PERCAGE DU COVERCLE:**

- DECOUPER LE LONG DE LES LIGNES EN TIRETS ET POSITIONNER LE GABARIT;
- PERCER OU LI Y A LES DEUX POINTS, POINT A UTILISER: DIAM. 6,5mm.
- ON CONSEILLE DE PERCER D'ABORD AVEC UNE MECHE DE DIAM. PLUS PETITE.

**BAUANLEITUNG FÜR DAS DURCHBOHREN DES KOFFERDECKELS:**

- SCHNEIDEN SIE AUF DER GESTRICHELTEN LINIE;
- BOHREN SIE AUF DIE 2 PUNKTE(BOHRERSPITZE 6,5mm) WIR EMPFEHLEN ZUEST EINE KLEINERE BOHRESPITZE ZU BENUTZEN.

**INSTRUCCIONES PARA REALIZAR LOS AGUJEROS:**

- CORTAR POR LA LINEA DE PUNTOS Y PONER LA PLANTILLA EN AL MALETA;
- AGUJEREAR LOS DOS PUNTOS, USANDO UN DIAMETRO DE 6,5mm. ACONSEJAMOS REALIZAR LOS AGUJEROS PRIMERO CON UN DIAMETRO MAS PEQUENO

**INSTRUÇÃO PARA A PERFURAÇÃO DO BAÚ:**

- RECORTE O MOLDE NA LINHA PONTILHADA E COLOQUE SOBRE O BAÚ;
- FURE NOS DOIS PONTOS INDICADOS DE Ø6,5mm.
- POR FAVOR, ANTES DA PERFURAÇÃO, VERIFIQUE O TAMANHO ADEQUADO DA BROCA.



<b>N</b>	<b>DESCRIZIONE DEL KIT</b> KIT DESCRIPTION DESCRIPTION DU KIT DESCRIÇÃO DO KIT	<b>QUANTITA</b> (QUANTITY) (QUANTITE) (QUANTIDADE)
<b>1</b>	<b>SCHIENALINO</b> (BACKREST) (DOSSERET) (ENCOSTO)	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>VITE TL M 6x 16</b> (SCREW M 6 x 16) (VIS M 6 x 16) (PARAFUSO M 6 x 16)	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>RONDELLA IN GOMMA Z267</b> RUBBER WASHER Z267 RONDELLE CAOUTCHOUC Z267 ARRUELA DE BORRACHA Z267	<b>2</b>

**DIMA PER VALIGIA E35  
 TEMPLATE FOR E35  
 GABARIT POUR E35  
 RÜCKENPOLSTER FÜR E35  
 PLANTILLA PARA MALETA E35  
 ENCOSTO PARA O BAÚ E35**



**art. E84**

SCHIENALINO SPECIFICO - SPECIAL BACKREST  
 DOSSERET SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHE BEIFAHRRER  
 RÜCKENLEHNE - RESPALDO ESPECÍFICO - ENCOSTO ESPECÍFICO

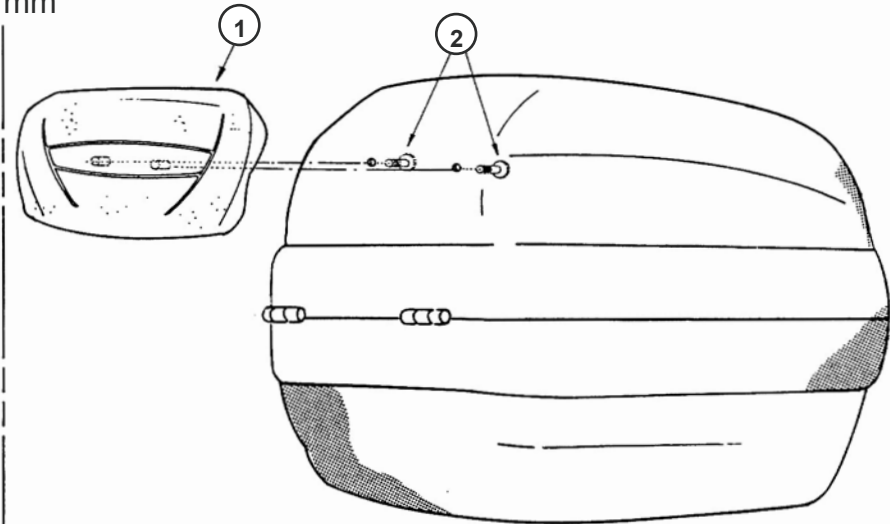
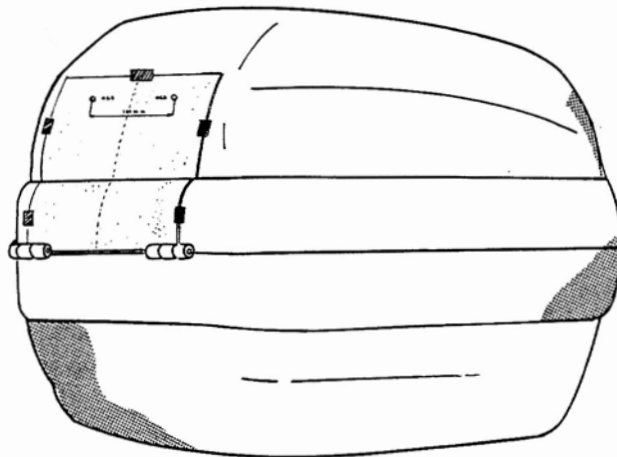
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAULEITUNG  
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Ø6,5mm

Ø6,5mm

PRIMA DI FORARE VERIFICARE CHE LA DIMA CORRISPONDA ALLE MISURE INDICATE  
 BEFORE DRILLING HOLES CHECK THAT MEASURES ON TEMPLATE CORRESPOND  
 AVANT DE PERCER CONTROLER QUE LE GABARIT CORRESPOND AUX MESURES INDIQUEE  
 BEVOR DER KOFFERDECKEL DURCHBOHRT WIRD, PRÜFEN SIE DAß DIE SCHABLONE DEN GEGEBENEN  
 ABMESSUNGEN ENTSPRICHT  
 ANTES DE HACER LOS AGUJEROS COMPROBAR LAS MEDIDAS DE LA PLANTILLA CORRESPONIENTE  
 ANTES DE PERFURAR O BAÚ, CONFIRA AS MEDIDAS ADEQUADAS, AQUI INDICADAS.

141mm



**ISTRUZIONI PER LA FORATURA DEL COPERCHIO:**

- RITAGLIARE LUNGO LE LINEE TRATTEGGIATE E POSIZIONARE LA DIMA;
- FORARE NEI DUE PUNTI, PUNTA DA UTILIZZARE Ø6,5mm , SI CONSIGLIA DI FORARE PRIMA CON UNA PUNTA DI DIAMETRO MINORE.

**INSTRUCTION FOR COVER DRILLING:**

- CUT OUT ALONG THE DOTTED LINES AND PLACE THE TEMPLATE;
- DRILL IN THE TWO POINTS, BIT TO USE: DIAM. 6,5mm, WE SUGGEST YOU TO DRILL FIRST WITH A SMALLER DIAM BIT.

**INSTRUCTION POUR LE PERCAGE DU COVERCLE:**

- DECOUPER LE LONG DE LES LIGNES EN TIRETS ET POSITIONNER LE GABARIT;
- PERCER OU LI Y A LES DEUX POINTS, POINT A UTILISER: DIAM. 6,5mm. ON CONSEILLE DE PERCER D'ABORD AVEC UNE MECHE DE DIAM. PLUS PETITE..

**BAULEITUNG FÜR DAS DURCHBOHREN DES KOFFERDECKELS:**

- SCHNEIDEN SIE AUF DER GESTRICHELTEN LINIE;
- BOHREN SIE AUF DIE 2 PUNKTE(BOHRERSPITZE 6,5mm) WIR EMPFEHLEN ZUEST EINE KLEINERE BOHREESPITZE ZU BENUTZEN.

**INSTRUCCIONES PARA REALIZAR LOS AGUJEROS:**

- CORTAR POR LA LINEA DE PUNTOS Y PONER LA PLANTILLA EN AL MALETA;
- AGUJEREAR LOS DOS PUNTOS, USANDO UN DIAMETRO DE 6,5mm. ACONSEJAMOS REALIZAR LOS AGUJEROS PRIMERO CON UN DIAMETRO MAS PEQUENO

**INSTRUÇÃO PARA A PERFURAÇÃO DO BAÚ:**

- RECORTE O MOLDE NA LINHA PONTILHADA E COLOQUE SOBRE O BAÚ;
- FURE NOS DOIS PONTOS INDICADOS DE Ø6,5mm.POR FAVOR, ANTES DA PERFURAÇÃO, VERIFIQUEO TAMANHO ADEQUADO DA BROCA.

